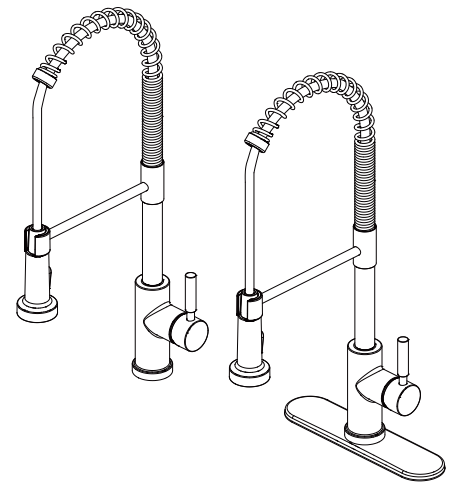


# MISENO

SINGLE HANDLE KITCHEN FAUCET  
Model MNO281LCP, MNO281LZSS  
MNO281LFB

LLAVES DE FREGADERO UNA MANIJA  
Modelos MNO281LCP, MNO281LZSS  
MNO281LFB

ROBINET DE CUISINE À UNE MANETTE  
Modèles MNO281LCP, MNO281LZSS  
MNO281LFB



## English

### CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

### CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

## Español

### PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o reemplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

### INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

## Français

### ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBIENT:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

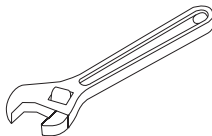
### DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Pour préserver le fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

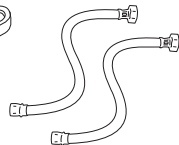
## You may need/Usted puede necesitar/ Articles dont vous pouvez avoir besoin



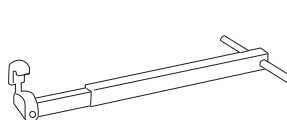
Goggles  
Anteojos Protectores  
Lunettes de sécurité



Wrench  
Llave  
Clé ajustable



(2) Supply Lines  
2 Líneas de Suministro  
(2) Tuyaux d'alimentation



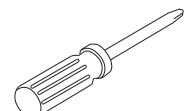
Basin Wrench  
Llave para Instalar Grifos  
Clé pour lavabo



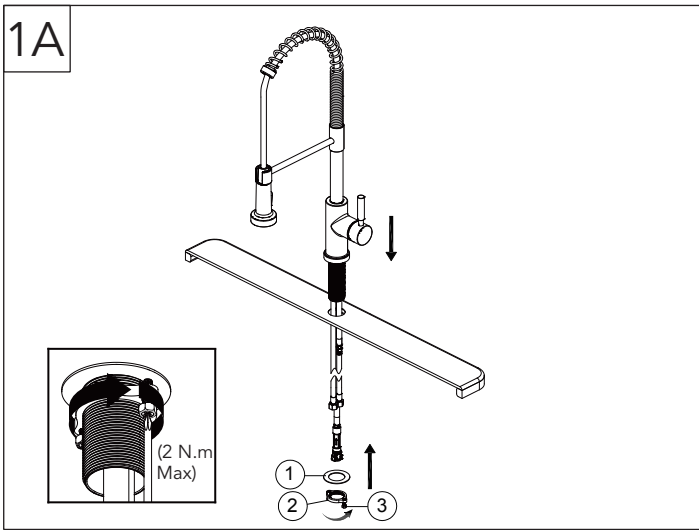
Sealant Tape  
Cinta Selladora  
Ruban d'étanchéité



Silicone  
Silicón  
Silicone



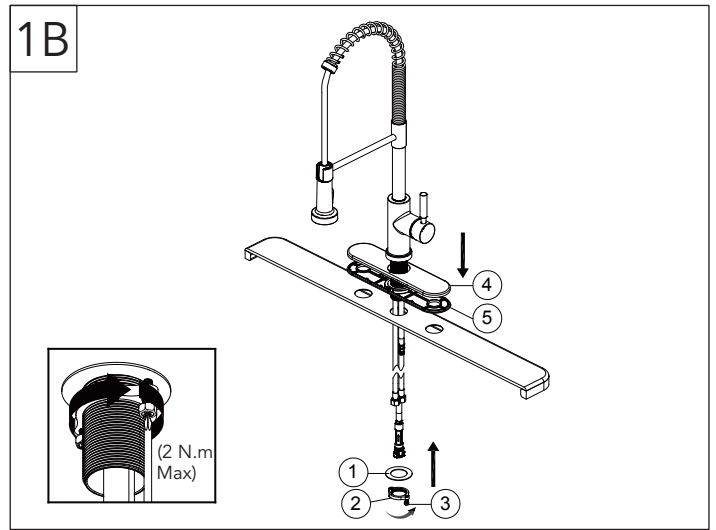
Phillips Head Screwdriver  
Destornillador Phillips  
Tournevis cruciforme



Shut off main water supply before installation. Place new faucet through holes in top of sink. Install metal washer (1) onto the thread mounting shank. Thread nut (2) onto mounting shank. Lock nut (2) into position by tightening screws (3). Do not overtighten. If installing the faucet with the escutcheon, begin with step 1B.

Cierra el suministro de agua. Coloque el grifo nuevo a través de los orificios en la parte superior del lavabo. Instala la arandela de metal (1) en el vástago de montaje roscado. Enrosca la tuerca (2) en el vástago de montaje. Fija la tuerca (2) en posición, apretando los tornillos (3). No aprietes demasiado. Si es con la placa protectora, comienza con el 1B.

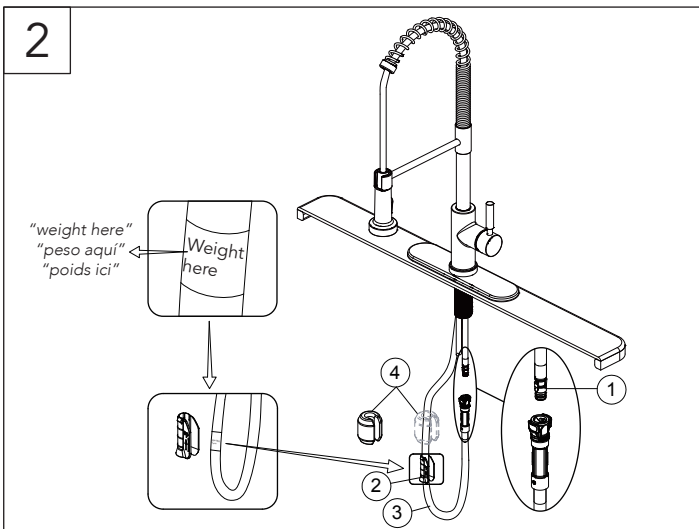
Fermez les conduites d'alimentation en eau. Insérez le nouveau robinet dans les trous prévus à cet effet sur le dessus du lavabo. Installez la rondelle en métal (1) sur la tige de montage filetée. Vissez l'écrou (2) sur la tige de montage. Verrouillez l'écrou (2) en position en serrant les vis (3). Ne serrez pas trop. Si vous installez le robinet avec l'entrase, commencez à l'étape 1B.



Optional escutcheon installation  
Shut off water supplies. Place the escutcheon (5) and the gasket (6) on the bottom of the new faucet assembly. Place new faucet through holes in top of sink. Install metal washer (1) onto the thread mounting shank. Thread nut (2) onto mounting shank. Lock nut into position by tightening screws (3). Do not overtighten.

Instalación de la placa protectora (opcional)  
Cierra el suministro de agua. Coloca la placa protectora (4) y la junta (5) en la parte inferior del conjunto del grifo nuevo. Insertar el conjunto del grifo a través del orificio correspondiente. Instala la arandela de metal (1) en el vástago de montaje roscado. Enrosca la tuerca (2) en el vástago de montaje. Fija la tuerca en posición, apretando los tornillos (3). No aprietes demasiado.

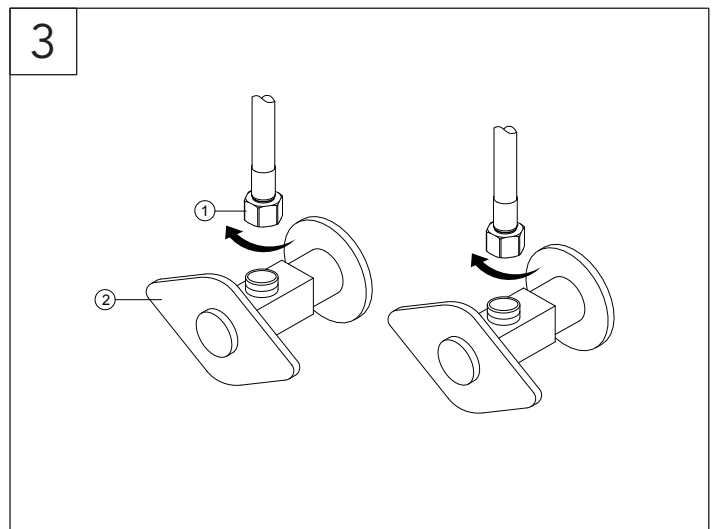
Installation de la rosace (facultatif)  
Placez la rosace (5) et le joint d'étanchéité (6) sur le bas du nouvel ensemble de robinetterie. Insérez le nouveau robinet dans les trous prévus à cet effet sur le dessus du lavabo. Installez la rondelle en métal (1) sur la tige de montage filetée. Vissez l'écrou (2) sur la tige de montage. Verrouillez l'écrou (2) en position en serrant les vis (3). Ne serrez pas trop.



Align block (1) and tabs on quick connect. Push quick connect housing firmly upward and snap onto receiving block. Pull down moderately to ensure connection has been made. If it is necessary to remove quick connect, squeeze tabs on hose between index finger and thumb, then pull down to disconnect. Install the weight clip (2) at the point of the hose (3) marking "weight here". Insert the weight (4) onto the clip (2) by sliding it down onto the clip (2).

Alinee las lengüetas (1) y en las conexiones rápidas. Empuje las conexiones rápidas hacia arriba con firmeza y colóquelas a presión dentro de la lengüeta del tubo receptor. Tire hacia abajo moderadamente para asegurarse de que se haya realizado la conexión. Si necesita quitar la conexión rápida, presione las lengüetas en la manguera entre los dedos índice y pulgar, luego tire hacia abajo para desconectar. Instala el sujetador de la peso (2) en la punta de la manguera (3) marcada "weight here" (peso aquí). Inserta la peso (4) en el sujetador (2) deslizándola en el sujetador (2).

Alignez les languettes (1) et sur les raccords rapides. Poussez fermement le logement des raccords rapides vers le haut et fixez-le à la languette du tuyau récepteur. Tirez-le doucement vers le bas pour vous assurer qu'il est bien fixé. Si vous devez retirer les raccords rapides, serrez les languettes du tuyau entre votre index et votre pouce, puis tirez-les vers le bas pour les débrancher. Installez la pince lestée (2) au point du tuyau exible (3) avec la marque «weight here (poids ici)». Insérez le poids de lest (4) sur la pince (2) en le faisant glisser vers le bas sur la pince (2).

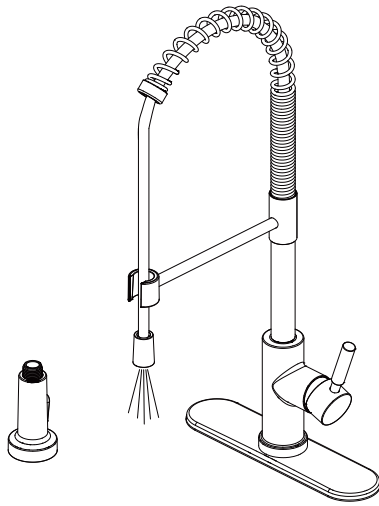


Making the waterline connections  
Thread the nut (1) on supply line onto outlet of water supply valve (2) and tighten with wrench. Do not overtighten.

Cómo hacer las conexiones de las tuberías de agua  
Enrosca la tuerca (1) de la línea de suministro en la salida de la válvula de suministro de agua (2) y aprieta con una llave. No aprietes demasiado.

Branchement des conduites d'alimentation en eau  
Vissez l'écrou (1) de la conduite d'alimentation sur la sortie du robinet d'alimentation en eau (2) et serrez à l'aide d'une clé. Ne serrez pas trop.

4



Important: After installation is completed, turn on hot and cold water supplies. Check for leaks. Pull the hose assembly out of the spout and remove the spray head by unscrewing it from the hose counterclockwise. Be sure to hold the end of the hose down into the sink and turn the faucet on to the warm position where it mixes hot and cold water. Flush water lines for one minute. Check for leaks. Re-tighten any connections if necessary, but do not overtighten. Reinstall spray head by hand tightening it back onto the spray hose.

Importante: después de completar la instalación, abra el suministro de agua caliente y fría. Verifique que no haya fugas. Jale el ensamble de manguera hasta sacarlo de la boquilla y retire el cabezal de rociado, para esto desenrosquelo de la manguera girando en dirección contraria a las manecillas del reloj. Asegúrese de sostener el extremo de la manguera hacia abajo en el lavamanos y gire la manija del grifo hacia la posición tibia para que se mezclen el agua caliente y fría. Deje que descarguen las líneas de suministro de agua durante un minuto. Verifique que no haya fugas. Vuelva a apretar las conexiones si es necesario, pero no las apriete demasiado. Vuelva a instalar a mano el cabezal de rociado, apretándolo en la manguera de rociado.

Important: une fois l'installation terminée, ouvrez l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Vérifiez s'il y a des fuites. Tirez sur l'ensemble de tuyau afin de le faire sortir du bec, puis retirez la tête de vaporisation du tuyau en la dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Assurez-vous de maintenir le bout du tuyau vers le bas dans l'évier et tournez la poignée du robinet dans la position de l'eau tiède pour que l'eau chaude et l'eau froide soient mélangées. Rincez les conduites d'eau pendant une minute. Vérifiez s'il y a des fuites. Resserrez les raccords si nécessaire en évitant de serrer excessivement. Réinstallez la tête de vaporisation en la resserrant à la main sur le tuyau de vaporisation.

#### Maintenance:

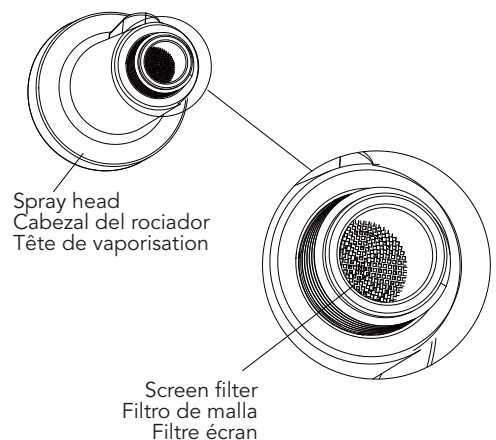
There is a low flow of water. The screen filter in the spray head is dirty: turn off the water supply at angle stop and unscrew the spray head from spray hose. Clean the screen filter in the spray head under running water.

#### Mantenimiento:

Le débit d'eau est faible. El filtro de malla en el cabezal del rociador está sucio: coupez l'alimentation en eau au niveau de l'arrêt d'équerre et dévissez la pomme de douche du tuyau de douche. Nettoyez le filtre à tamis de la pomme de douche à l'eau courante.

#### Entretien:

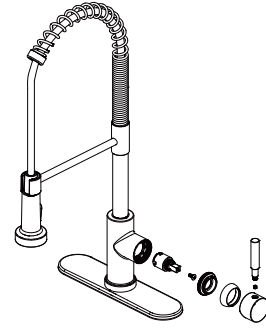
Hay poco flujo de agua-Le filtre à tamis de la pomme de douche est sale-Cierra el suministro de agua en la llave angular de paso y desenrosca el cabezal del rociador de su manguera. Limpia el filtro de malla en el cabezal del rociador bajo un chorro de agua.



Maintenance:  
 If faucet leaks underneath handle or water does not completely shut off: replace cartridge.  
 Note: Install cartridge correctly for proper handle rotation.

Mantenimiento:  
 Si hay una filtración debajo de la llave o el agua no se corta por completo: reemplace el cartucho.  
 Nota: Instale correctamente el cartucho para asegurar la rotación adecuada de la manija.

Entretien:  
 S'il y a une fuite sous la poignée ou si le robinet ne se ferme pas complètement: remplacez la cartouche.  
 Remarque: Installer la cartouche correctement pour que la poignée tourne dans le bon sens.



**\* Specify Finish**  
**Especifíque el Acabado**  
**Précisez le Fini**

